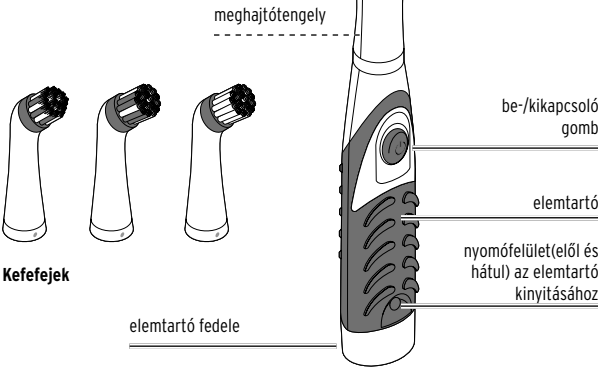




Elektromos tisztítókefe

hu Használati útmutató



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 135990ABOXIXIV · 2023-07

Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

Az elektromos tisztítókefe arra alkalmas felületek és tárgyak tisztítására szolgál. Nem alkalmas testápoláshoz vagy állatok tisztításához. Soha ne használja a készüléket fogkeféként!

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A termék nem játék!
- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen származó veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladás- és sérülésveszély áll fenn!

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- A szennyeződések vagy tisztítószerrel a forgó kefefejek szétszórhatják. Szükség esetén óvja szeméit védőszemüveggel! Ne használja a készüléket fehérítő vagy más veszélyes vegyszerrel.
- Használat közben tartsa távol a készüléket hosszú hajtól, bő ruházattól, ékszerektől és hasonlóktól. Ezek beleakadhatnak a forgó fejekbe.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

- Ha az elemből kifolyna a sav, kerüje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet mossa le tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELEM - anyagi károk

- A tisztítókefe megfelel az IPX5 védelmi osztálynak, és megfelelően lezárt elemtartóval minden irányból védett az erőteljes vízsugárral szemben. Ennek ellenére a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ügyeljen arra, hogy a használat vagy a tisztítás során ne kerüljön bele víz.
- Ne használja a készüléket olyan kényes felületek tisztításához, amelyek nem tisztíthatók a tisztítókefével. A kefefej kemény sörtéi megkarcolhatják vagy megrongálhatják a kényes felületeket pl. üveg, autólakk, nemesacél, réz, fa stb. Szükség esetén először próbálja ki a tisztítókefét a tisztítani kívánt felület nem feltűnő részén.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, amikor elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket, valamint különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlmelegedés veszélye!
- A tisztításhoz ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószer, illetve kemény kefést stb.

Kedves Vásárlónk!

Új elektromos tisztítókeféje ideális kis sima és durva felületek, rések és nehezen elérhető, elérhető, makacs szennyeződésekkel rendelkező helyek tisztítására.

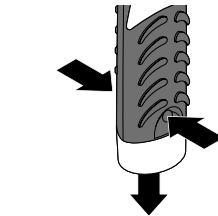
A négy gyorsan forgó kefetartozék cserélhető, hogy megfeleljen a különböző felhasználási területeknek, így biztosítva a gyors és hatékony tisztítást.

A softgripbetétnak köszönhetően a készüléket mindig biztosan lehet tartani.

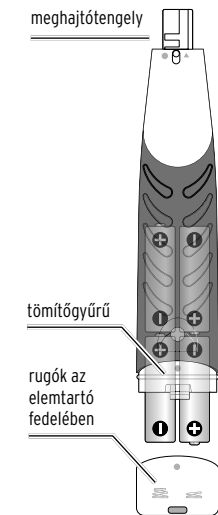
Kívánjuk, hogy lelje örömét a termék használatában!

A Tchibo csapata

Elemek behelyezése/cseréje



- Mindkét oldalon nyomja meg a nyomófelületet, és húzza le az elemtartó fedelét a készülékről.



- Tartsa a tisztítókefét az ábrán látható módon - a be-/kikapcsoló kapcsoló nem Ön felé néz.
- Helyezze be a mellékelt elemeket az ábrázolt módon az elemtartóba. Eközben ügyeljen a helyes polarításra (+/-). Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű tiszta és ép-e, és hogy megfelelően van-e behelyezve.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét úgy - a fül és a pont Ön felé néz -, hogy érezhetően bekattanjon a készülékbe.

Elemcsere akkor válik szükségessé, ha a kefefej már csak lassan vagy egyáltalán nem forog. Cserélje ki az elhasznált elemeket új, ugyanolyan típusú elemekre (lásd „Műszaki adatok”).

Műszaki adatok

Modell:	675 306
Elemek:	4x LR6 (AA)/1,5 V (ZnMnO2)
Üzemidő 1 készletnyi elemmel:	kb. 2 óra
Védelmi osztály:	IPX5 (minden oldalról védett az erős vízsugárral szemben)
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

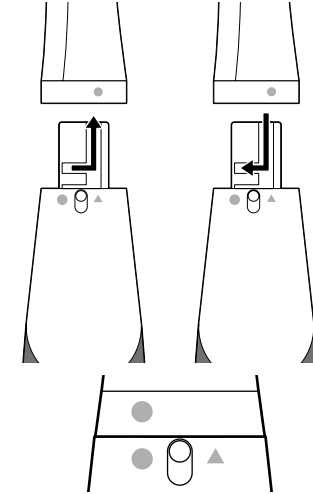


www.tchibo.hu/utmutatok



Kefefej helyezése / cseréje

Kefefej cseréje



Levétel

- A feloldáshoz fordítsa jobbra a kefefejet úgy, hogy a kefefejen lévő pont egy vonalba kerüljön a készüléken lévő háromszöggel, majd húzza a kefefejet felfelé le a készülékről.

Felhelyezés

- Rögzítse a kefefejet úgy, hogy a kefefejen lévő pont a készüléken lévő háromszög felett legyen. Ezután fordítsa el balra a kefefejet a rögzítéshez úgy, hogy a pont a másik pont felett legyen.

Így illeszkedik megfelelően a kefefej.

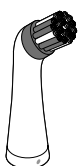
Kefefej kiválasztása

ÚTMUTATÓ - anyagi károk

A kefefej kemény sörtéi megkarcolhatják vagy megrongálhatják a kényes felületeket pl. üveg, autólakk, nemesacél, réz, fa stb. Szükség esetén először próbálja ki a tisztítókefét a tisztítani kívánt felület egy nem feltűnő helyén.



nagy, kerek kefefej
kemény sörték,
nagyobb, nem érzékeny területekre (pl. csempék)



kis, kerek kefefej
kemény sörték
kisebb, nem érzékeny területekre



kicsi, kerek kefefej
puha sörték,
érzékenyebb területekre



kúp alakú kefefej
keskeny és nehezen hozzáférhető területekhez
(pl.: csaptetelek, fugák)

Tisztítókefe használata

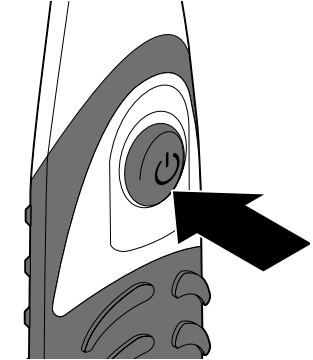
FIGYELEM - sérülésveszély a forgó alkatrészek következtében

- A szennyeződések vagy tisztítószerrel a forgó kefefejek szétszórhatják. Szükség esetén óvja szeméit védőszemüveggel!
- Használat közben tartsa távol a készüléket hosszú hajtól, bő ruházattól, ékszerektől és hasonlóktól. Ezek beleakadhatnak a forgó fejekbe.

- Nedvesítse be a sörtéket és szükség esetén tegyen rá megfelelő tisztítószer.

A tisztítandó felületre közvetlenül szórófejjel is felviheti a tisztítószer.

- Helyezze a készüléket a tisztítani kívánt felületre.



- A készülék **rövid bekapcsolásához** nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

A sörték addig forognak, amíg lenyomva tartja a be-/kikapcsoló gombot.

- A készülék **tartós bekapcsolásához**, tolja a be-/kikapcsoló gombot felfelé. A sörték folyamatosan forognak.

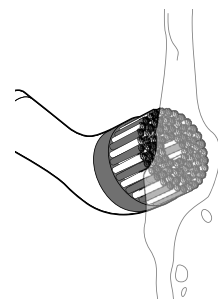
- Mozgassa a tisztítókefét lassan a tisztítandó felületen.

- A készülék **kikapcsolásához**, engedje el a be-/kikapcsoló gombot, illetve tolja ismét le.

A készülék tisztítása

FIGYELEM - anyagi károk

- A készülék megfelelően lezárt elemtartóval védett a fröccsenő vízzel szemben. Ennek ellenére a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ügyeljen arra, hogy közben ne kerülhessen nedvesség a tengelybe.
- A tisztításhoz ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószer, illetve kemény kefést stb.



- Tisztítsa meg a **kefefejeket** az ábrázolt módon kímélő tisztítószerrrel meleg, folyó víz alatt. Végül tiszta vízzel alaposan öblítse át őket.

- A kefefejeket, de különösen a polírozó fejet hagyja teljesen megszáradni, mielőtt elpakolja a készüléket.

- A készüléket enyhén nedves ruhával törölje le.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a termékkel szállított elemek anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

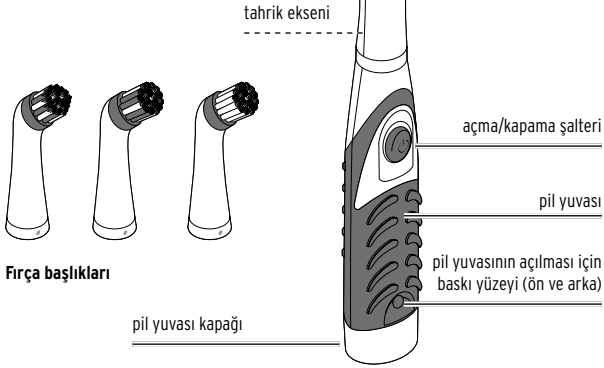
A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékkal! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvéve gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Pilli temizlik fırçası

tr Kullanım Kılavuzu



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 135990ABOXIXIV · 2023-07

Güvenlik uyarıları

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

okuyun ve kaza temizlik fırçası, uygun görülen yüzeylerin ve cisimlerin temizlenmesi için tasarlanmıştır. Vücut veya hayvan temizliği için uygun değildir. Cihazı kesinlikle diş fırçası olarak kullanmayın!

Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Çocuklar için TEHLİKE

• Bu ürün oyuncak değildir! Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukları ürününden uzak tutun.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma veya yaralanma tehlikesi vardır!

• Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşturur. Bir pil yutulursa 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle hem yeni hem de eski pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Pilin yutulması ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

Yaralanma UYARISI

• Döner fırça başlıkları, kır parçacıklarının veya temizlik maddelerinin uzağa savrulmasını sağlar. Gerekirse gözlerinizi bir koruyucu gözlük ile koruyun! Cihazı beyazlatıcı veya benzeri tehlikeli kimyasal maddeleri uygulamak için kullanmayın.

• Cihazı kullanım sırasında uzun saçlardan, geniş kıyafetlerden, takılardan vb. uzak tutun. Bunlar dönen başlığa dolanabilir.

• Piller şarj edilmemel, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

• Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

• Temizleme fırçası IPX5 koruma sınıfına uygundur ve pil yuvası doğru şekilde kapatıldığında her yönden gelen su püskürtmelerine karşı korumalıdır. Ancak cihazı buna rağmen suya veya başka sıvılara daldırmayın. Kullanım sırasında ve temizlerken de içine su girmemesine dikkat edin.

• Temizleme fırçasıyla işlem yapmak için uygun olmayan hassas yüzeylerde çalışmayın. Fırça başlığının sert kılları örn. cam, araç boyası, paslanmaz çelik, bakır, ahşap vs. gibi hassas yüzeylerde çiziklere ya da hasarlara neden olabilir. Önce temizleme fırçasını temizlenecek zeminin göze çarpmayan bir yerinde test edin.

• Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pilleri ürününden çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

• Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın. Pilleri değiştirirken kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.

• Gerekliyse pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısına tehlikesi!

• Cihazı temizlemek için aşındırıcı veya tahriş edici maddeler ve sert fırça vb. kullanmayın.

Ürün numarası: 675 306



www.tchibo.com.tr/kılavuzlar



Değerli Müşterimiz!

Yeni pilli temizleme fırçanız pürüzsüz ve pürüzlü yüzeyleri, derzlerin ve zor ulaşılan yerlerdeki inatçı kirlerin temizlenmesi için idealdir.

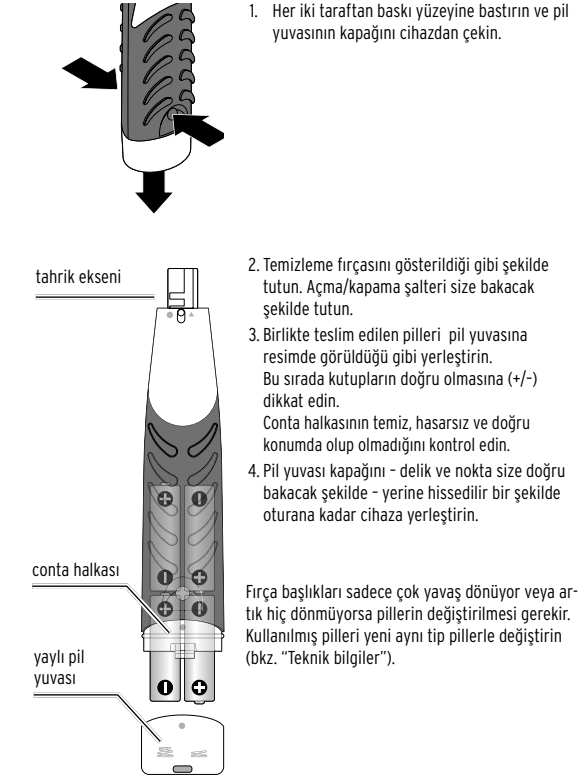
Hızlı dönen dört fırça başlığı, farklı uygulama alanlarına uyacak şekilde değiştirilebilir ve hızlı ve etkili temizlik sağlar.

Tutamaktaki ergonomik saplı parça sayesinde cihaz elinize her zaman çok rahat oturur.

Yeni temizlik fırçanızı güzel günlerde kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Pilleri yerleştirme / değiştirme



Fırça başlıkları sadece çok yavaş dönüyor veya artık hiç dönmüyorsa pillerin değiştirilmesi gerekir. Kullanılmış pilleri yeni aynı tip pillerle değiştirin (bkz. "Teknik bilgiler").

Teknik bilgiler

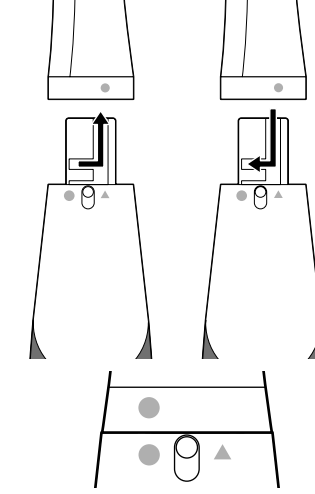
Model:	675 306
Piller:	4 adet LR6(AA)/1,5V (ZnMnO2)
1 takım pil ile çalışma süresi:	yakl. 2 saat
Koruma türü:	IPX5 (Her yönden su püskürtmesine karşı korumalı)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C

Tchibo için özel olarak üretilmiştir:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.com.tr

Fırça başlığını takma / değiştirme

Fırça başlığını değiştirme



Çıkarma

► Kilitli açmak için fırça başlığını sağa doğru, başlıktaki nokta, cihazdaki üçgenin üzerine bakacak şekilde çevirin, ardından fırça başlığını yukarı doğru çekin.

Yerleştirme

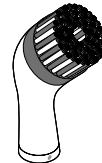
► Fırça başlığını, fırça başlığındaki nokta cihazdaki üçgenin üstünü gösterecek şekilde takın. Daha sonra noktanın üzerinde olacak şekilde yerine takıp kilitlemek için fırça başlığını sola doğru çevirin.

Bu şekilde fırça başlığı doğru oturacaktır.

Fırça başlığını seçme

BİLGİ - Maddi hasarlar

Fırça başlığının sert kılları, örn. cam, araç boyası, paslanmaz çelik, bakır, ahşap vs. gibi hassas yüzeylerde çiziklere ya da hasarlara neden olabilir. Önce temizleme fırçasını temizlenecek zeminin göze çarpmayan bir yerinde test edin.



büyük, yuvarlak fırça başlığı

daha büyük, hassas olmayan yüzeyler (örn. fayanslar) için sert kıllı



küçük, yuvarlak fırça başlığı

daha küçük, hassas olmayan yüzeyler için sert kıllı



küçük, yuvarlak fırça başlığı

hassas yüzeyler için yumuşak kıllı



Konik biçimli fırça başlığı

dar ve zor ulaşılan yerler için (örn. armatür ve derzler)

Temizlik fırçasını kullanma

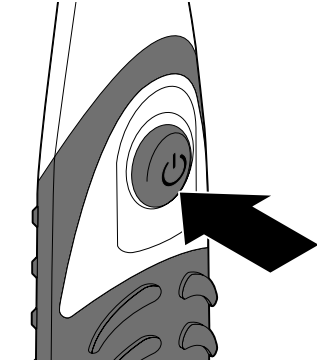
DİKKAT - Döner parçalar nedeniyle yaralanma tehlikesi

• Döner fırça başlıkları, kır parçacıklarının veya temizlik maddelerinin uzağa sıçramasına neden olur. Gerekirse gözlerinizi bir koruyucu gözlük ile koruyun!

• Cihazı kullanım sırasında uzun saçlardan, bol kıyafetlerden, takılardan vb. uzak tutun. Bunlar dönen başlığa dolanabilir.

1. Fırçanın kıllarını ıslatın ve üzerine gerekirse uygun bir temizlik maddesi dökün. Jel veya toz şeklindeki temizlik maddeleri, sıvı temizlik maddelerinden daha uygundur. Temizlenecek yüzeye ayrıca doğrudan örn. sprey temizleyici de püskürtebilirsiniz.

2. Cihazı, temizleyeceğiniz yüzeye tutun.



3. Cihazı **kısa süreliğine açmak için** açma/kapama şalterine basın.

Fırçanın kılları, siz açma/kapama şalterini basılı tuttuğunuz sürece döner.

4. Cihazı **sürekli çalıştırmak için** açma/kapama şalterini yukarı doğru itin.

Fırçanın kılları sürekli olarak döner.

5. Temizleme fırçasını temizlenecek yüzey üzerinde yavaşça hareket ettirin.

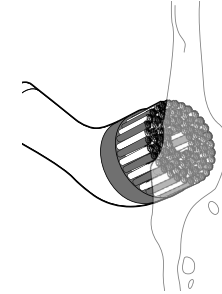
6. Cihazı **kapatmak için** açma/kapama şalterini bırakın veya şalteri yeniden aşağı itin.

Cihazı temizleme

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

• Cihaz doğru şekilde kapatılmışsa su geçirmez. Ancak cihazı buna rağmen suya veya başka sıvılara daldırmayın. Tahrik eksenine su girmediyinden emin olun.

• Cihazı temizlemek için aşındırıcı veya tahriş edici maddeler ve sert fırça vb. kullanmayın.



1. **Fırça başlıklarını** resimde gösterildiği gibi akan sıcak suyun altında hassas bir temizlik maddesi ile temizleyin.

Ardından duru suyla iyice durulayın.

2. Cihazı kaldırmadan önce fırça başlıklarının iyice kurumasını sağlayın.

3. Cihazın dışını hafif nemli bir bezle silin.

İmha etme

Ürün, ambalajı ve birlikte verilen piller, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.